

LE PEUPLE COURRIER

de la Côte-du-Sud

CAHIER B

Mercredi 04 décembre 1985



René Labrie de St-Charles, administrateur de la Corporation de développement économique Bellechasse, Nicole Veilleux, commissaire industrielle, et le président Jean-Guy Dion ont tenté de convaincre les maires de porter leur subvention à 50 000\$.

[P.B. Peuple-Courrier]

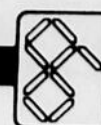
Serge Jourdain d.d.

Denturologiste



C.L.S.C.
St-Pamphile, Comté L'Islet
Tél.: 356-5284

Donald Després Tél.: 418/246-3328



Produits et services d'informatique

ADMINI-GESTION INC.

TRAVAIL GÉNÉRAL D'ADMINISTRATION
ET DE GESTION INFORMATISÉES

C.P. 130, CAP-SAINT-IGNACE, Q.C., G0R 1H0

C.D.E.B.

Opinions divergeantes sur le financement

Par Paul Beaudoin

Après un long débat sur les hypothèses de financement de la Corporation de développement économique Bellechasse, le Conseil des maires de la M.R.C. a donné son accord majoritaire par 12 contre 10 sur une hausse de 30 000\$ à 40 000\$ à l'organisme voué au développement économique régional.

Les porte-paroles de la Corporation souhaitaient que cette participation financière soit majorée à 50 000\$ compte tenu que le budget de la M.R.C. de Bellechasse dépasse le million en '86.

Les administrateurs de la C.D.E.B. avaient l'an dernier un budget d'opération de 100 000\$. L'augmentation s'expli-

que par l'embauche d'un troisième employé; la masse salariale atteint 68 000\$. Car en '86 les objectifs sont ambitieux. La principale priorité consistera à faire de Bellechasse la capitale nationale des plastiques, et par conséquent, d'accorder une importance à la formation d'un secteur plastique.

Le M.I.C. subventionne à raison de 56 000\$ et la M.R.C. 40 000\$. La participation du milieu (activités, promotion, membership) était initialement prévue à 14 000\$. Et les administrateurs devront donc exiger un effort supplémentaire de 10 000\$ à ce chapitre afin de boucler le budget '86.

Déception

Pourquoi les industries n'apportent-elles pas plus que 6% au budget? A cette question du préfet Aurèle Marceau, la commissaire Nicole Veilleux a rétorqué que cette contribution se chiffrait à 22,5% compte tenu de la participation du milieu.

Les maires opposés à cette augmentation déplorent la participation des industries dans le financement de la Corporation, d'autant plus que les objectifs de l'année '86 (centre des plastiques dans Bellechasse) rejoignent leurs préoccupations.

I.P.L. devient le fer de lance à l'échelle provinciale, mais cette situation avantageuse profi-

tera à l'ensemble des gens de Bellechasse, disent les autres. Cette industrie est le moteur de l'économie; 20% des travailleurs y gagnent déjà leur vie.

L'année '86 apparaît cruciale pour le développement économique, remarque le maire de St-Damien Gilles Guillemette. "On s'apprête à désigner 10 pôles économiques majeurs au Québec dans les grands secteurs de l'économie. Bellechasse restera-t-elle une M.R.C. dortoir?"

A l'issue de ces discussions, les maires ont ménagé la chèvre et le chou par un vote très serré. Heureux compromis qui donna partiellement gain de cause à la C.D.E.B.



SPÉCIAL VISIONS

Magnifiques manteaux de visons noirs ou bruns foncés, peaux allongées. Différents modèles et pointures.

Quantité limitée
de 2 995 \$ à 3 250 \$

PELISSÉS

Vente et confection de pelisses dans différents tissus, avec un grand choix de couleurs. Possibilité d'en confectionner une avec votre fourrure usagée.

TRÈS BAS PRIX

FOURRURES BENOIT INC.

Manteaux prêts à porter ou sur mesures

66, rue Fraser, Lévis, G6V 3S1

Tél.: 837-1062

Fin! les dimanches après-midi monotones

VENEZ VOUS AMUSER

IMPROVISATION

MATCH RÉGULIER

Dimanche 8 décembre 14:00 hres

LIBA

LIGUE IMPROVISATION BAR AMBIANCE

LIBA ET LES HAUTS
D'UNE LIGUE D'IMPRO

MATCH tous les dimanches 14:00 hres

ASSISTEZ A NOS MATCHS D'IMPRO

Spectacle de

"BALLET JAZZ"

Mercredi 4 décembre

C'EST À VOIR!

SOIRÉE
DES COURTISANES
TOUS LES MERCREDIS SOIR

PIANO BAR



248-9056

Du mercredi au dimanche

Pour le mois de décembre

Trio

CLIC

Une AMBIANCE et un
DÉCOR à découvrir

EN VEDETTE
A VENIR
POUR JANVIER
DUO
les 2R

Soirée du HAZARD
Tous les jeudis soir
Découvrez votre place chanceuse



VIDÉO-BAR 2000

SOYEZ DE LA PARTIE
au 105, Ave May (coin 92, St-Thomas)
248-9021

Une ATMOSPHÈRE nouvelle
Un ACCUEIL différent

TOURNOI DE DARD en équipe
Samedi 7 décembre 13 hres
Inscription au Bar

Des professionnels à votre service

pierre bernier
architecte

25 Boul. Taché ouest
Suite S-04, Montmagny

Rés.: 248-7911 (418) 248-4942

CLINIQUE DENTAIRE RICHARD ET COULOMBE

DENTISTES

Dr Pierre Richard
Dr Raymond Coulombe

25 Boul. Taché ouest Montmagny
82, 10^{ème} Rue L'Isletville

248-2175 | 247-5055

Arpenteurs-géomètres

PELLETIER et PELLETIER
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

206, 11^e Rue MONTMAGNY
194 A, Rue de l'Eglise SAINT-PAMPHILE

248-2091 356-3104

André Dumas & Associés
Arpenteurs-géomètres

6 Chemin du Roi ouest
C.P. 190, Saint-Jean Port-Joli
Cité L'Islet, Qué. G0R 3G0

Bur.: (418) 598-9648
Rés.: (418) 356-5473

Bureau affilié à Arsenault & Levesque, arpenteurs-géomètres

Arpenteur - Géomètre
GAETAN MASSON

172 des Meuniers, Montmagny

248-6107

Comptables

MICHEL CHAMARD C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ

123 de Gaspé est, C.P. 909
St-Jean Port-Joli, Qué. G0R 3G0
Tel. (418) 598-9596

Simon Gosselin C.G.A.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

46, de la Reine Montmagny G5V 4B6

248-5600
(Carré du Roi)

Camil Cloutier C.A., C.G.A.
Comptable agréé

527, Route du Petit Cap
Cap-Saint-Ignace

Bureau: 246-3430

Le monde des affaires

Informatique

CALCULUS LOGICON

UNE GAMME COMPLETE DE SERVICES INFORMATIQUES

Systèmes clés en main -- Traitement en lot --
Traitement interactif -- Distribution de logiciels --

1, Place de l'Eglise, Montmagny
Suite 400, P.O. G5V 2L9

248-8810

Comptables

Fernand Breton, C.A.
Comptables agréés

68, rue du Palais de Justice
Edifice Couillard (suite 101)
MONTMAGNY, P.Q.

Bur.: 248-1232 Rés.: 248-1513

RAYMOND LORTIE C.G.A.
Comptable général licencié

BUREAU:
1, 6^e rue, Montmagny, Qué.
Tel. **248-2722**

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIÉS

Comptables agréés

15 Av. St-Magloire, Montmagny Tel. 248-1303

ASSOCIÉS RESIDENTS
Gaston Bérubé C.A. Roland Pouliot C.A.

Les Galeries La Pocatière Tel. 856-2547
ASSOCIÉ RESIDENT
Louis-Marie Dionne C.A.

AUTRES BUREAUX: Rivière du Loup, Matane, Ste Anne des Monts, Chandler, New Richmond

Jeanne Caron-Duval, C.S.

26 Chemin du Roy Est,
St-Jean Port-Joli

Bureau: 598-3338

Mallette Benoit Boulanger Rondeau & Associés

Comptables agréés

1, Place de l'Eglise, Montmagny 248-5777
127, rue Principale, St-Pamphile 356-5269

Associés résidents:
Pierre Beaulieu, c.a. Martin Chouinard, c.a.
Michel Dube, c.a. Johanne Blais, c.a. Lucie Leclerc, c.a. Benoit Poitras, c.a.

MONTREAL QUEBEC SHERBROOKE RIMOUSKI SEPTILES MONTMAGNY SAINT-JEROME
STE-AGATHE DES MONTS MAGOG PORT-CARTIER TROIS-PISTOLES ST-PAMPHILE

Représentation nationale et internationale



Réfrigération
(commerciale)
Climatisation

Vente-installation
S.G.
Service Enr.
Montmagny
248-7419

Optométristes

Marc-André St-Martin o.d.
Gobeil et St-Martin Enr.
OPTOMETRISTE

Edifice Allard, app. 21-23
46 Est. St-Jean Baptiste
Montmagny

248-3420

ROBERT DAVELUY
B.A.L.L.L.

Avocat procureur
Edifice Allard

Rue St-Jean Baptiste
Montmagny

Directeurs de Funérailles

LAURENT NORMAND INC.
Directeur de Funérailles
Montmagny, Bellechasse

Bur.: 248-0545

115 rue St-Louis Montmagny

Ruelland & Boulanger Inc.
Maurice Boulanger
Directeur de funérailles

31 Av de la Fabrique
Montmagny
248-1363

BERGES NEUVES

MICHEL NORMAND
RIVE-SUD ECONO INC.
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

— CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
— CONVERSION BI-ÉNERGIE

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL

16 François-Richard
Montmagny 248-4813

Ingénieurs conseils

DESPRÉS, LANDRY & ASS. LTÉE
Ingénieurs conseils
Montmagny Tel.: 248-0622

Architecte

MICHEL LORTIE
architecte

1300 BISHOP SAINTE-FOY G1W 3E3 (418) 651-8355

Bureau de consultation
1 - 6^e Rue, Montmagny, 248-2722

Assurances

Jeanne L. Boulanger Inc.

COURTIER D'ASSURANCES GÉNÉRALES
Vie - Feu - Vol - Accident
Responsabilité - Auto

Edifice Ruelland & Boulanger inc.
31 de la Fabrique 248-0226

Avocats

MORIN, LEMIEUX & ASS. AVOCATS

Marcel Morin B.A.L.L.L.L.M. Jean-Alain Lemieux B.A.L.L.L.

Marcel Guimont DEC.L.L.L. Gisèle Gauthier DEC.L.L.B. Gilles Jobin DEC.L.L.L.

25 Boul. Taché ouest, suite 205
Montmagny G5V 2Z9 248-3114

PELLETIER, LAVOIE & ASS. AVOCATS

Florian Pelletier B.A.L.L.L. Jogues Lavoie DEC.L.L.L.

72, St-Jean Baptiste est Montmagny
Qué. G5V 1K1 248-7474

Denturologiste

Denturologiste
Gaëtan Gauthier, D.D.

35, Ave de Gaspé O. St-Jean Port-Joli
82, 10^e Rue Ville L'Islet

598-3232 | 247-3187

DENTUROLOGISTE

André Normand
25 Boul. Taché ouest, Montmagny
(Entre les restaurants Bel-Air et Alouette)

248-0849

Premières retombées économiques au Massif du Sud

Par Paul Beaudoin

La première phase du plan de développement du parc régional du massif du sud est bien enclenchée dans Bellechasse. Un mois après le début des travaux d'infrastructures routières dans les Rang St-Alexis et St-Anselme, les travailleurs et commerçants de la région goûtent à des retombées économiques in-

téressantes.

Le directeur général Clément Blanchet, rencontré à ses quartiers généraux du 1 205 principale à St-Philémon, mercredi dernier, espérait finaliser les travaux de ce réseau routier d'ici le début de décembre.

Camionneurs et ouvriers, une quinzaine en tout, s'affairent sur le chantier depuis le 24

octobre dernier. Il faut compléter, dit-il, 600 mètres de route dans le Rang St-Alexis à St-Philémon et 1 km dans le Rang St-Anselme à St-Magloire pour des contrats totalisant de 42 820\$. Et la construction du pont des Trois-Fourches, au coût de 27 973,45\$, s'ajoute aux dépenses automnales.

Le coût de construction est d'environ 40 000\$ au kilomètre,

poursuit-il, et ce chiffre respecte les prévisions. L'an prochain les administrateurs ambitionnent de faire 4 kilomètres dans les secteurs St-Luc et St-Magloire pour un montant de 200 000\$.

La prochaine étape reste l'acquisition de terrains avant la fin de l'année fiscale au 31 mars '86. Des négociations de gré à gré avec les 49 propriétaires des 90 emplacements, note M. Blanchet. "Nous pré-

voions défrayer les coûts à même la subvention de 405 000\$". L'autre tranche de 200 000\$ sera versée en '86-'87.

Le directeur général conclut sur l'excellente collaboration de tous les intervenants, l'O.P.D.Q., le M.L.C.P. et les quatre municipalités de St-Luc, St-Magloire, St-Philémon et Buckland. Le gouvernement fédéral s'appropriait lui aussi à faire sentir sa présence dans cet important dossier régional. C'est à suivre.



Le directeur général Clément Blanchet voit l'avenir avec optimisme et il attend une réponse favorable du gouvernement fédéral pour un autre investissement majeur dans le Parc régional du Massif du Sud.

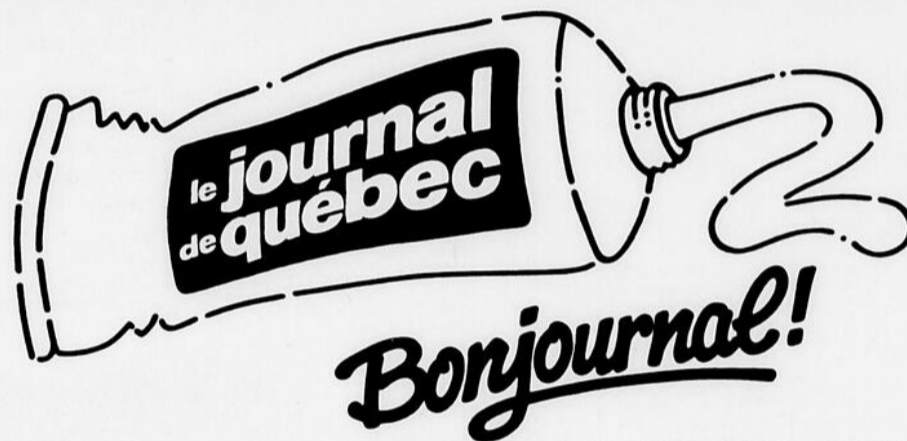
[P.B. Peuple-Courrier]



Pour une partie des travailleurs embauchés par le Parc régional du massif du sud, ce nouveau gagne-pain répond concrètement à leurs espoirs.

[P.B. Peuple-Courrier]

Mes nouvelles fraîches... tous les matins!



Tout le monde veut des Fêtes à Porc

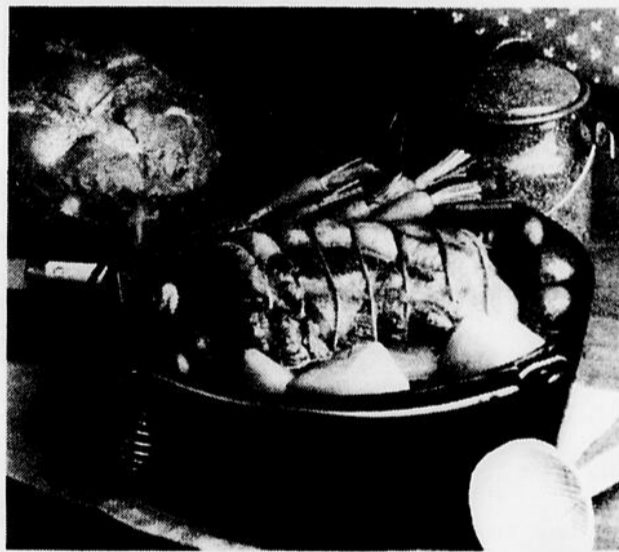
Rôti de porc et patates jaunes

- 1 longe de porc de 2.5 kg (5 lbs)
- 2 gousses d'ail
- 5 mL (1 c. à thé) de sarriette
- 5 mL (1 c. à thé) de moutarde sèche
- 2 mL (1/2 c. à thé) de sauge
- Sel et poivre
- 500 mL (2 tasses) d'eau
- Petites pommes de terre

Rendement: 6 à 8 portions

PRÉPARATION

Piquer la viande de fines tranches de gousses d'ail après l'avoir déposée dans une casserole allant au four. Avec le mélange de sarriette, sauge et moutarde frotter le rôti. Saler et poivrer. Cuire au four, 3 heures à 170°C (325°F). Après la première heure de cuisson, ajouter les pommes de terre et 500 mL (2 tasses) d'eau. Retourner les pommes de terre à la deuxième heure de cuisson. Arroser souvent.



Ragoût de pattes et boulettes de porc

- 3 litres (12 tasses) d'eau bouillante
- 1 kg (2 lbs) de pattes de porc sans pieds
- 1 oignon haché
- 1/4 de piment vert haché
- 125 mL (1/2 tasse) de carottes en rondelles
- 2 mL (1/2 c. à thé) de sel
- 1 pincée de poivre
- 1 mL (1/4 c. à thé) de cannelle
- 2 mL (1/2 c. à thé) de clou moulu
- 1.5 kg (3 lbs) de porc haché
- 250 mL (1 tasse) de farine grillée
- 750 mL (3 tasses) d'eau froide
- 30 mL (2 c. à table) de persil haché

Rendement: 6 à 8 portions

PRÉPARATION

Cuire à l'eau bouillante, environ 3 heures, les pattes de porc, oignon, piment vert, carottes. Assaisonner. Lorsque cuites, débarasser les pattes de porc de leur gras et os. Façonner le porc haché en boulettes et les enrober d'un peu de farine. Faire griller les boulettes dans un poëlon légèrement huilé et les ajouter au bouillon de pattes. Laisser mijoter à feu doux (environ 1 heure). Faire griller la farine dans le poëlon et y ajouter l'eau froide en brassant constamment. Verser dans le bouillon de pattes et boulettes et laisser mijoter 30 minutes. Saupoudrer de persil haché.

Fourtière québécoise

GARNITURE À LA VIANDE:

- 1/2 kg (1,1 lb) de porc haché maigre
- 125 mL (1/2 tasse) d'eau
- 5 mL (1 c. à thé) de sel
- 1 mL (1/4 c. à thé) de poivre
- 1 mL (1/4 c. à thé) de sauge
- 1 mL (1/4 c. à thé) de moutarde sèche
- 1 feuille de laurier
- 1 mL (1/4 c. à thé) de clou moulu
- 1 oignon moyen haché
- 1/2 gousse d'ail hachée

Rendement: 1 tourtière de 22 cm (9 po.) de diamètre.

PRÉPARATION

Mélanger tous les ingrédients dans une casserole. Cuire à feu moyen en brassant constamment jusqu'à ce que la viande perde sa couleur. Ne pas dorer. Baisser le feu et laisser mijoter à découvert durant 30 minutes. Brasser de temps en temps. Déposer au réfrigérateur. Brasser avant d'utiliser. Verser dans une abaisse, et recouvrir de pâte. Cuire à 230°C (450°F) durant 10 minutes. Réduire la température du four à 170°C (325°F) et cuire de 35-40 minutes ou plus si nécessaire.

Pour d'autres superbes recettes à porc écrivez à:

Promex

710, Place Casavant, Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 7S3 / ou téléphonez sans frais

à: 1-800-363-2016

Désinstitutionnalisation... connais pas!

Ce qui, il y a peu de temps encore, n'était qu'une rumeur de couloir dans les centres d'accueil et institutions psychiatriques du Québec est devenu une réalité des plus présentes; et le bateau de la désinstitutionnalisation a quitté le port avant que l'on ait dévoilé sa destination et encore moins son itinéraire.

A la lueur du peu d'informations que l'on nous distille, il semble que le dossier de la désinstitutionnalisation soit celui de l'été! Beaucoup de questions... peu de réponses. Certes le ministère des Affaires sociales nous promet sa politique sur le sujet pour février 1986, mais jusque là, mutisme total, tout au plus quelques mots dans la presse écrite laissant croire que la situation est sous contrôle. Pourtant la chose est bien en marche et tout laisse à croire que le temps presse.

Traité dicté par les impératifs d'un budget rétréci par une décision hautement politique? Quelles sont les exigences qui présideront au choix des personnes appelées à former les familles d'accueil? Seront-ils amenés à accomplir un travail de réadaptation? Seront-ils qualifiés pour remplir cette tâche? N'oublions pas qu'ils devront être en mesure de répondre aux besoins d'une clientèle particulière.

Assisterons-nous à un triste retour dans le temps, à l'époque du "parking" dans les sous-sols? Comment éviter que certains n'y voient une "occasion d'affaires"? De quel genre "d'encadrement" pourront bénéficier les handicapés en famille d'accueil? Auront-ils les services de personnel éducateur qualifié? En quantité suffisante? Ou seront-ils

laissés entièrement seuls, sans programme de réadaptation à flâner sur les bancs des centres commerciaux? Que seront les droits des parents qui, pour diverses raisons, ne peuvent assumer la garde de leur enfant handicapé? Quel rôle seront-ils appelés à jouer?

Notre but n'est pas de nous opposer à cet effort d'intégration des handicapés intellectuels ou multi-handicapés dans la société [notre travail auprès de ce segment de la population depuis plusieurs années témoigne de cette volonté]; mais la brutale rapidité avec laquelle on impose la désinstitutionnalisation

laisse deviner qu'une telle motivation, aussi soudaine qu'urgente, est née sous la pression des coupures budgétaires. Le bien-être des cofres de l'état sert de

référence à celui des bénéficiaires. La santé publique n'est plus une priorité que du point de vue des budgets.

Il est clair que le Ministère des Affaires Sociales [MAS] entend éviter de soulever un débat public sur le sujet; pourtant l'on veut se demander si la société est prête à assumer un changement d'attitude vis-à-vis les handicapés intellectuels. Il ne suffit pas de chercher à rassurer par des discours, mais plutôt de fournir à la population le plus d'informations possibles sur un sujet qui, pour plusieurs risque d'avoir des implications dans leur vie quotidienne.

Désinstitutionnalisation: 24 lettres auxquelles il faudrait trouver un sens.

Le Syndicat des Employés Centre d'Accueil Louis C. Dupuis

SUJET
ÉCOLE

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT MYSTÈRE.

Apprendre	Élève	Lire (2)	Règle
Bulletin	Enseignant	Livre	Rentrée
Cahier	Étude	Maître	Sac
Cours	Étudier	Notes	Tableau
Devoirs	Étui (2)	Page	Test
Écolier	Guide	Pupitre	
Écrire	Leçon	Récréation	

SOLUTION 7 LETTRES:
MATIÈRE

M	E	R	D	N	E	R	P	P	A	R	S
A	R	E	I	D	U	T	E	B	C	E	R
I	P	E	V	M	E	L	U	L	A	N	I
T	T	A	N	E	U	L	I	I	H	T	O
R	S	S	G	S	L	A	G	R	I	R	V
E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
C	T	R	T	T	G	I	T	L	R	E	D
O	O	I	A	L	L	U	G	V	B	S	I
U	N	R	E	O	D	T	I	N	I	A	U
R	E	C	C	E	R	L	E	D	A	C	T
S	O	E	R	T	I	P	U	P	E	N	E
N	N	O	I	T	A	E	R	C	E	R	T

Toutefois, il serait primordial d'en obtenir des réponses avant de s'engager dans un processus de réinsertion sociale qui risque d'ouvrir grande la voie à une désinstitutionnalisation débridée et dangereusement improvisée.

Peut-on nous faire connaître les critères qui détermineront le choix des candidats à la désinstitutionnalisation? Y aura-t-il une véritable concertation des intervenants oeuvrant auprès des personnes concernées? Assisterons-nous à un choix arbi-

Bonjour!... L'Oseille vous invite à son "Coin-collation"

Au menu: • Muffins • Croissants • Danoises



L'OSEILLE
Coop d'aliments naturels
30 St-J. Baptiste E
Montmagny
G5V 1J8
248-5675

Ouvert tous les jours, sauf lundi

- Baklavas
- Tisane
- Café
- Jus
- Etc.

Bienvenue

MATELAS CONDOR Ltée

214 du Manoir, C.P. 98
Cap-Saint-Ignace 246-5611

Manufacturier de matelas et de lits continentaux
SPECIALITE: Fabrication de matelas particuliers pour personnes souffrant de déviation de la colonne vertébrale

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ C'EST VOTRE AFFAIRE
SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ C'EST NOTRE AFFAIRE

Alcooliques Anonymes

248-0332

DENTUROLOGISTE

Pierre Genest d.d.

8A de Gaspé ouest (face à l'église)
St-Jean Port-Joli

598-3155
243-3014

HÉNEAULT et GOSSELIN inc.

SPECIALITÉS: DEMANAGEMENT DE BÂTISSÉS ET CONSTRUCTION GÉNÉRALE ESTIMATION GRATUITE

Saint David

REPRÉSENTANT **837-6018**

Jean-Yves Dubé 566, Trans-Canada G6W 5N6

MONTREAL • RIVIÈRE-DU-LOUP • GASPÉSIE

Rivière-du-Loup 862-9548
Ligne directe 1-800-463-1319

Fournaise

Fréco

RÉPARATION


Jean-Guy Marois

832-4716

DENTUROLOGISTE


Roger Hallé d.d.

<p>Montmagny:</p> <p>45 Ste-Marie appt 6 Montmagny 248-4928 259-7246 Rés.</p>	<p>Armagh:</p> <p>Mme Jeanne-D'Arc Beaudoin 132 Rue St-Joseph Armagh 466-2157</p>
--	---



L'assureur-vie Desjardins

Daniel Bourguault
325, rue Kirouac
Montmagny (Québec)
G5V 4E4
(418) 248-2802

 Assurance-vie Desjardins

Maison d'accueil et d'hébergement pour femmes violentées physiquement et/ou psychologiquement

♀

<p>Pour qui?</p> <p>Pour toute femme, avec ou sans enfant, qui subit de la violence physique et/ou psychologique</p>	<p>Pour y trouver quoi?</p> <p>Écoute téléphonique Accueil Hébergement temporaire Soutien Information Accompagnement</p>	<p>Accueillie par qui?</p> <p>Par des femmes de la région qui s'impliquent dans la lutte contre la violence faite aux femmes</p>
--	--	--

LE HAVRE DES FEMMES

Ouvert: jour et nuit, 7 jours par semaine

247-7622

Projet d'immobilisation de 337 300\$ à l'Hôpital d'Armagh



L'Hôpital d'Armagh n'abandonne pas sa vocation traditionnelle mais s'adapte à sa clientèle de plus en plus croissante dans le domaine des soins prolongés avec ce projet de réfection et d'agrandissement. [P.B. Peuple-Courrier]

Par Paul Beaudoin

L'Hôpital d'Armagh envisage sérieusement de concrétiser un important projet d'immobilisation d'environ 337 300\$ d'ici l'été prochain afin de rendre ses locaux conformes aux exigences de sa clientèle des soins prolongés.

Le directeur de l'Hôpital M. Léandre Roy affirme que l'architecte Louis Carrier de St-Jean Chrysostome complète actuellement les plans et devis. Cette version définitive du projet sera adoptée par le Conseil d'administration avant d'être soumise au C.R.S.S.S. pour approbation.

Ce dossier du réaménagement de l'édifice figure dans les plans du Conseil régional de la santé et des services sociaux (C.R.S.S.S.) de la région 03 depuis deux ans. Car la modification de la structure de servi-

ces entraîne des changements architecturaux.

Ainsi 15 des 20 lits de l'établissement de santé seront destinés aux bénéficiaires des soins prolongés. Ce qui ne modifie cependant pas la capacité d'accueil et la vocation traditionnelle de soins aigus de l'hôpital.

Réaménagement intérieur

Selon les projections de la direction de l'hôpital, l'ancienne salle de maternité deviendra une salle communautaire, et la pièce attenante,

un lieu de recueillement. Une nouvelle bâtisse de 900 pieds carrés annexée à l'extrémité sud, abritera l'ensemble des services administratifs.

Les locaux récupérés au rez-de-chaussée faciliteront l'aménagement de chambres pour les malades. Le sous-sol conservera les mêmes départements; la clinique d'urgence et les salles d'examen et de radiologie.

Si les appels d'offres suivent les échéances prévues, les travaux de

réfection débuteraient vraisemblablement au début de '86.

industries
roma pépin inc.

Amateurs de bricolage
Bois franc blanchi pour rénovation
Erable, Chêne, Pin nouveaux, toutes épaisseurs

Tél. Bur. 418-354-2112
Ste-Louise, P.Qué. GOR 3KO Rés. 514-464-3908

NOUVEAU...NOUVEAU...

Nouveau concessionnaire
des véhicules tout-terrain

Kawasaki

Nous avons pour vous les
"3 roues" et "4 roues" que vous recherchez

PRIX SPÉCIAUX!

Pour les amateurs
de haute
performance



Modèle 3 roues KXT 250
TECATE



Modèle 4 roues BAYOU 300

Venez choisir parmi notre vaste inventaire

GARAGE ANDRÉ LORD

251, rue Principale, St-Cyrille, Cté L'Islet

247-5237

**DE L'ACTION CHEZ
VOTRE DISTRIBUTEUR ESSO**



**Le grand
concours d'automne
présenté par votre distributeur Esso**

Rendez-vous vite chez votre distributeur Esso participant et tentez votre chance au grand concours "Les 4 RRRR"! Profitez-en pour découvrir les performances des huiles et des graisses Esso.

Le 16 décembre prochain, il y aura un grand tirage! 33 personnes chanceuses pourront gagner un robuste appareil, de haute qualité, signé ECHO ou ARIENS.

Cet automne, plus que jamais, il y a de l'action chez votre distributeur Esso!

À chaque mois, un nouveau tirage, un nouveau prix!
En tout, plein d'occasions pour vous de gagner!

À gagner:

- 12 chasse-neige ARIENS
Modèle ST 2 - 2
Valeur au détail de 800 \$
- 7 coupe-bordures ECHO
Modèle GT 160AE
Valeur au détail de 239 \$
- 7 tronçonneuses ECHO
Modèle CS-302
Valeur au détail de 295 \$
- 7 souffleurs ECHO
Modèle PB 200
Valeur au détail de 239 \$

Gagnant(s) du troisième tirage:

Marcel Dubé

Rang 6
St-Damase
Cté L'Islet

Passez vite à l'action!

Les Pétroles B.B. Inc.

(Marcel Gamache)

14 rue de la Station, St-Jean Port-Joli
(Québec) Tél.: (418) 598-3034



Esso est le fournisseur officiel de produits pétroliers pour EXPO 86

Avec vous, on va de l'avant.



**ROULEZ EN TOUTE
TRANQUILLITÉ AVEC**



Garage J.C. Anctil

caron morin inc.
L'ISLET-SUR-MER, CTÉ LISLET, QUÉ., G0R 2B0
TÉL.: (418) 247-3911

RÉJEAN GUIMONT - MICHEL GUIMONT

MONTMAGNY RADIATEUR

Radiateur et chauffette



VENTE et SERVICE

Radiateur avec réservoir de plastique

2 boul. Taché ouest Montmagny 248-3634

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
DÉBOSELAGE
MISE AU POINT POUR L'HIVER

Garage J.C. ANCTIL
290 des Pionniers ouest, Cap-Saint-Ignace
246-5459

MONTMAGNY AUTO FREINS ENR.

Jocelyn Collin, prop.
54 ouest, St-Jean Baptiste
Montmagny, Qué. G5V 3B5
248-0575



Alignement et balancement électronique de roues

Silencieux - Freins - Amortisseurs

Gar. 248-5622 Rés. 248-6072

Garage Fernand Langlois
PEINTURE - DÉBOSELAGE

Nettoyage au jet de sable
Estimation gratuite

174, 4^{ème} Rue, C.P. 395 Montmagny, Qué.

**N'attendez-plus
la mise au point pour
l'hiver, c'est urgent**

PASSEZ NOUS VOIR

**Réparation générale
—Débosselage
—Peinture**

Distributeur des produits
AUTOPAR -pneus, batteries, accessoires
MONROE -amortisseurs
MOOG -suspension
WALKER -système d'échappement

PRIX—QUALITÉ—SERVICE

Garage J.C. Anctil

290 des Pionniers ouest
Cap-Saint-Ignace

246-5459



Jeep CJ
CONCESSIONNAIRE
AMC et Jeep

Raby Auto Inc

Sortie 84 Autoroute 20, St-François, Lc. Montmagny 259-7736

**—PRIX —QUALITÉ
—SERVICE**

VOITURES USAGÉES
en très bonne condition
VASTE CHOIX
GARANTIE de 6 à 24 mois

Notre vendeur de confiance



Bernier AUTO INC.

VENTE — LOCATION

75, Boul. Taché Est.
Montmagny, Qué. G5V 1B6

Tél. 248-0170
Québec sans frais: 884-2836




• Mise au point
• Alignement et balancement électronique
• Réparation de tous genres
• Débosselage - Peinture
• Sandblast - Traitement à l'huile
• Remorquage

248-1422

GARAGE ROLAND SAMSON INC.

Pièces usagées - Achat et vente de voitures
873, rang Nord, St-Pierre, cté Montmagny
HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi, 8 hres à 12 hres, 13 hres à 18 hres
Samedi, 8 hres à 12 hres



321 boul. Taché est, Montmagny G5V 1B7
Voitures neuves et usagées
Peinture, débosselage, mécanique générale
Bureau: 248-4525 Garage: 248-2900

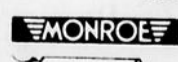


Bien conduire pour vivre et laisser vivre

26 St-Magloire Montmagny 248-0765

98 de l'Eglise St-Pamphile 356-3122

SILENCIEUX MONTMAGNY INC.
LÉO NORMAND, PROP.



Spécialités: Système d'échappement, Amortisseurs - Freins - Estimation et installation gratuites. - Anti-rouille à l'huile.

250 Boul. Taché ouest, Montmagny, G5V 3R8
Tél. Bur: 248-0786 Rés: 248-6102

Croissance modérée pour la Caisse pop St-Cyrille

La Caisse populaire St-Cyrille de L'Islet affiche une croissance modérée à sa 45^{ème} année d'opération.

L'actif totalisait au 31 août 1985 le montant de 5 514 766,00\$ pour une augmentation de 9,8%. De ce montant on retrouvait 2 500 000,00\$ en placement au Fonds de dépôt à terme à notre détermination au lieu que ce montant soit prêté à des gens de notre localité.

Cette situation est causée par l'âge de la population ainsi que les revenus instables de nos emprunteurs qui font que leur capacité à emprunter est plus limitée. Néanmoins la croissance de nos emprunts s'élève à 194 834,00\$ ou 9,3% et pour arriver à ce montant, la commission de crédit a dû autoriser 1 190 200,00\$.

En ce qui concerne notre passif, le dû aux membres s'est élevé de 398 656,00\$ pour atteindre 4 956 008,00\$ d'où une croissance de 8,7%. La majorité de cette croissance était orientée vers les dépôts à terme. Notre réserve générale se situait à 7,3% de ce dû aux membres ce qui est supérieur à une grande majorité de caisses.

Le trop-perçu s'élevait à 83 088,00\$ ou 1,68\$ pour 100\$ du passif-dépôt total ce qui est excellent.

Ce qui a contribué à

ce trop-perçu, c'est d'une part, l'absence de perte sur prêts et d'autre part une meilleure gestion de notre fond de liquidité.

Lors de notre soirée annuelle, nous avons remis un certificat mérité au Cercle des Fermiers de St-Cyrille pour souligner leur 50^e anni-

versaire d'existence. Nous avons aussi remis des prix aux gagnants du concours de photos soit: Nicole Coulombe, Johanne Thibault, Mar-

tin Guimond, Francine T. Bernier, Clément Thibault ainsi que Claire Cloutier. Leurs photos ont servi pour la composition de

notre couverture de rapport annuel à l'occasion de notre 45^e anniversaire de fondation. Coopérativement vôtre La direction

UNE CARRIOLE DE RONOCOCCASIONS

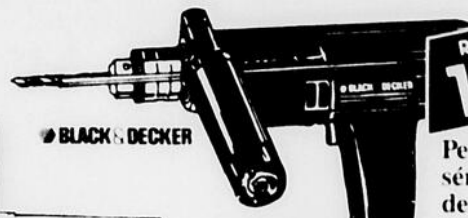


Ronocasion
117\$

BLACK & DECKER

Grille-pain/four Black & Decker

Grille, rôtit, cuit et décongèle. Nettoyage continu. Ramasse-miettes, réchaud escamoté par un dessus basculant. Garanti 2 ans. Plats en sus. 045013



Rabais de
13%

Ronocasion
59⁸⁸

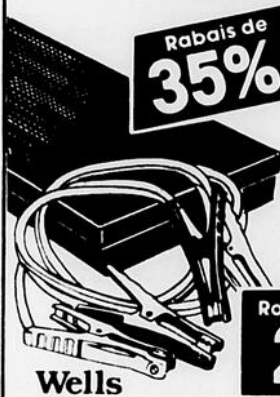
Perceuse de luxe 1/8", série M47 de Black & Decker. Perceuse à régulateur de vitesse et commande à trois positions. Poignée latérale incluse. Garantie 2 ans. 027302



Ronocasion
59\$

Cafetière 12 tasses

Proctor-Silix, avec minuterie. Démarre automatiquement à l'heure de votre choix. Avec pompe spéciale ralentissant l'accumulation de minéraux. 250019



Rabais de
35%

Ronocasion
99\$

Câbles volants Wells

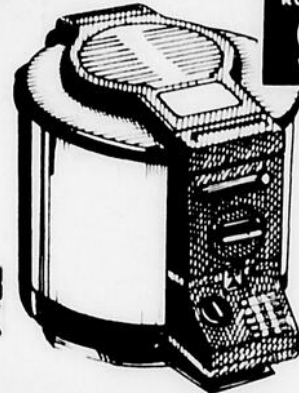
En cuivre isolé de vinyle. 12 pi de long. Pince de 400 ampères. Se rangent dans un solide coffret de plastique. 529263



IONA

Aspirateur vertical Speedvac de Iona

Ultra-léger, puissant et efficace. Sac à poussière facile à enlever. 1644001



Ronocasion
97\$

Friteuse électrique SEB

Friture sans odeur. Friteuse ultra-rapide en acier inoxydable, à couvercle démontable et cuve lisse. 508012



Rabais de
13%

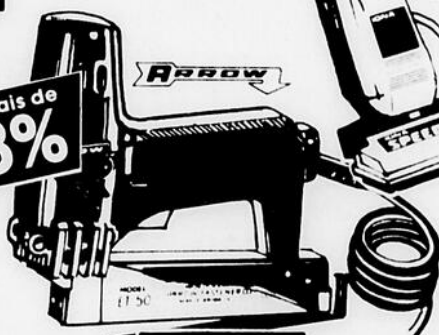
Rabais de
23%

Ronocasion
39\$

NOMA

Pin d'Écosse de Noma

Modèle de luxe: 1,80 m de haut, 107 branches. Avec support de plastique moulé et tronc en métal. Montage facile. Ignifuge et sans danger. 238072

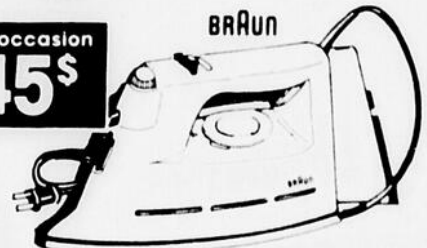


Ronocasion
28\$

Pistolet agrafeur électrique Arrow

Peut utiliser des agrafes de six grandeurs différentes. Modèle ET-50. 012026

Ronocasion
45\$



BRAUN

Fer à repasser à vapeur Spécial 2000 de Braun

Semelle auto-nettoyante munie de 71 événements à vapeur. Fonctionne avec de l'eau du robinet. Jet de vapeur puissant, réglable. 069012

LE QUINCAILLIER

QUI A TOUT



La Carte Ck Prix "payez et emportez" du 2 au 14 décembre 1985.

Les détails des illustrations peuvent varier. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Commençant le 6 décembre

STALLONE
RAMBO II
(LA MISSION)
EN VERSION FRANÇAISE

AU CINÉMA
LAFONTAINE 1
248-0155

L'Islet
58, 5^{ème} Rue
247-5262

Montmagny
52 ouest, rue St-Jean-Baptiste
248-1424

Saint-Pamphile
94, rue Principale
356-3818

Sainte-Perpétue
350, rue Principale
359-2251

La Ferme Port-Jolait désignée la plus sécuritaire

Par Michel Chassé

A l'assemblée générale annuelle de la Société d'Agriculture du Comté de L'Islet tenue récemment à Ville de L'Islet, M. Bruno Chouinard, de la Ferme Port-Jolait, a reçu le 1er prix pour la ferme la plus sécuritaire à tous les aspects, alors que M. Denis Leclerc,

de la Ferme du Pilier, acceptait le 1er prix pour la meilleure amélioration de la sécurité sur son entreprise. Tous deux sont de St-Jean Port-Joli.

Comme c'était la première année que la société remettait des prix dans ce domaine, en collaboration avec le D.S.C. de Montmagny,

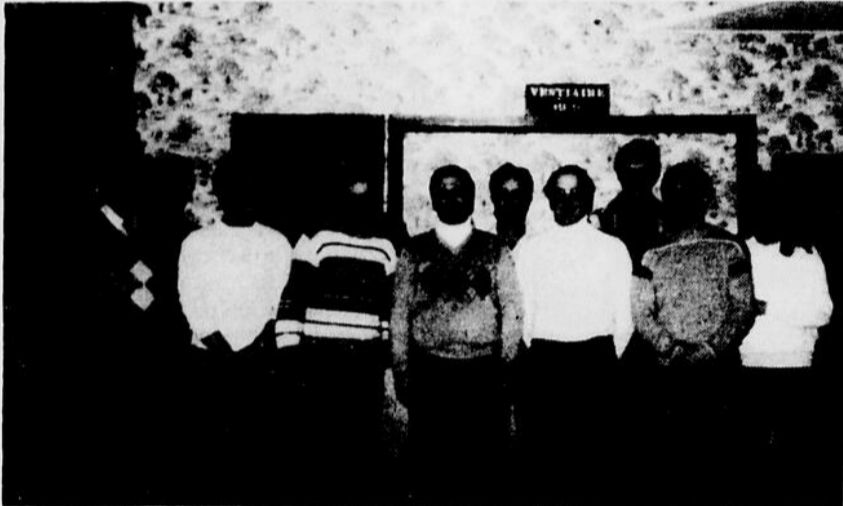
le nombre de participants fut limité à 25. Une subvention de 800\$ du Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a permis de donner 600\$ en bourses et consacrer 200\$ à l'administration. Le jugement fut effectué par des représentants des C.L.S.C. des Trois-Saumons et des Appalaches.

A cette même assemblée, la Société d'Agriculture faisait connaître ses gagnants du concours de comptage cellulaire. M. Gérard Jalbert, de St-Pamphile, a mérité le premier prix, suivi dans l'ordre de M. Jean-Marie Deroy, de St-Roch-des-Aulnaies, et M. Paul Lagaçé, de St-Cyrille.

Au chapitre financier, la Société d'Agriculture du Comté de L'Islet, qui regroupe 250 membres, affiche des revenus de 12 447\$ et des dépenses de 11 701\$, pour un surplus de 746\$ au cours de l'exercice clos au 31 octobre 85. Et le bilan tracé à cette même date montre un actif et un passif de 11 530\$.



MM. Denis Leclerc (à gauche), de la Ferme du Pilier, et Bruno Chouinard (à droite), de la Ferme Port-Jolait, ont gagné les premiers prix en amélioration de la sécurité et en sécurité. Ils posent en compagnie du président de la Société d'Agriculture du Comté de L'Islet, M. Cyrille Dubé. La 2ième position est allée à M. Jean-Marie Deroy, de St-Roch-des-Aulnaies, en sécurité et à M. François Leclerc, de St-Jean Port-Joli, en amélioration. [M.C. Peuple-Courrier]



Le nouveau C.A. de la Société d'Agriculture du Comté de L'Islet. De gauche à droite, ce sont MM. Henri Pelletier, agronome, Julien Miville, de St-Pamphile, François Leclerc, de St-Jean Port-Joli, Bertrand Bernier, de St-Eugène, Serge St-Pierre, de St-Cyrille, Cyrille Dubé, de L'Islet, Gervais Pelletier, de St-Roch-des-Aulnaies, Armand Caron, de St-Aubert, Denis Lord, de Ste-Louise, Hervé Dancause, de St-Marcel, et Mme Annette D. Leclerc, la secrétaire. [M.C. Peuple-Courrier]



Traditionnel 1-C

Les maisons usinées sont vendues et installées par:

HABITEC 2000

ÉDOUARD FORGUES

70 boul. Blais ouest (Rte 132)

Berthier-sur-Mer

259-7937

VENTE LIQUIDATION VENTE

PONTIAC PARISIENNE 80 (4 portes) 67,000 km	BUICK CENTURY 78 Station Wagon (8 cylindres) 103,000 km
AMC EAGLE 80 (6 cylindres) 55,000 km	PONTIAC GRAND PRIX 77 (peinture 2 tons) 83,000 milles
DODGE DIPLOMAT 80 (6 cylindres) 75,000 km	DODGE ASPEN 76 STATION WAGON (8 cylindres) 93,000 milles
PICK-UP DATSUN 79 (boîte longue) 72,000 km	PONTIAC GRAND LEMANS 76 (8 cylindres) 103,000 milles
MERCURY COUGAR XR7 78 (8 cylindres) 302 po.cu. 72,000 km	JEEP CJ-5 75 (6 cylindres) 68,000 milles

**NOUS AVONS DES
RADIOS D'AUTOS**

**FINANCEMENT BANCAIRE
SUR PLACE**

**LAVAGE ET CIRAGE D'AUTO
FAIT À LA MAIN**

**EN SPÉCIAL
BOMBARDIER BLIZZARD 9500
1980**

Autos
M.A.D. inc.

ACHAT VENTE ET RÉPARATION
DE VOITURES D'OCCASION

452 Route de l'Eglise
Saint-Jean Port-Joli
GOR 3G0

598-9268

VENTE LIQUIDATION VENTE

121 890\$ de Sol Plus dans Montmagny-L'Islet

(G.G.) Par son programme Sol Plus, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec vient d'octroyer cinq contrats totalisant 121 890\$ pour l'amélioration de cinq cours d'eau de Montmagny-L'Islet.

Ainsi, la rivière à la Tortue, à Notre-Dame de Bonsecours, sera améliorée sur une distance de 3,306 kilomètres, au coût de 71 485\$. A St-François, les cours d'eau Giasson et Gagnon subiront le même traitement, sur une distance totale de 2,833

kilomètres, au coût global de 26 600\$.

D'autre part, une somme de 14 405\$ sera affectée à l'amélioration du cours d'eau Francoeur-Bernard, de St-Aubert tandis que les branches 13 et 14 de la rivière Vincelotte, à

Cap-Saint-Ignace seront améliorées sur une longueur de 1,879 kilomètre, au coût de 9 400\$.

En rendant publics ces investissements, le député sortant de Montmagny-L'Islet, M. Jacques Leblanc a aussi

signalé que depuis 1981, du genre avaient été un total de 57 contrats octroyés dans sa cir-

conscription, pour une valeur de 941 272\$.

Une boîte à chansons

Comme le dit si bien la chanson: "On y entend battre les coeurs à l'unisson et l'on y voit toutes les couleurs de nos chansons". C'est ainsi que nous "Joli Cap" accueillerons samedi soir le 14 décembre la chorale "Choeur St-Louis" de Rivière-du-Loup.

Elle nous interprétera les plus belles pièces de leur répertoire et pour terminer cette soirée nous unirons nos voix pour le plaisir de nos auditeurs. Ainsi Joli Cap vous invite à vivre avec elle cet instant de joie et de fraternité à la Salle Communautaire de Cap-Saint-Ignace samedi le 14 décembre 1985 à 20 hres. Le coût d'entrée sera de 5\$ par personne. Les billets sont en vente auprès des membres et dépôt habituel. Pour plus d'informations veuillez communiquer à

246-5807.
Bienvenue

Christiane St-Onge
Publiciste



LES CLASSIQUES SKI-DOO® POUR LA RANDONNÉE



SAFARI* GRAND LUXE LC

Une classique de luxe couleur bourgogne...exceptionnelle en randonnée.

Prix spécial sur tous les modèles à l'occasion du 25e ANNIVERSAIRE

Garage André St-Pierre

L'Islet, Cté L'Islet 247-3141

ski-doo
... JUSQU'AU BOUT

** Marques de commerce de Bombardier Inc.

Commençant le 6 décembre

STALLONE
RAMBO II
(LA MISSION)
EN VERSION FRANÇAISE

AU CINÉMA
LAFONTAINE 1
248-0155

VENTE CADEAUX de NOËL



Du 2 au 7 décembre 85

Rasoir Philips
3 têtes

43,97\$

Montre Casio
pour homme

8,97\$

Miroir à maquillage
Clairol

39,97\$

Cafetière Sunbeam
10 tasses

40,97\$

Aspirateur portatif
Philips

34,97\$

Beaucoup
d'autres
spéciaux
sur place

Surveillez la circulaire
Magasin ouvert tous les soirs jusqu'à Noël

LES VARIÉTÉS LEBEL ENR.

80 de Gaspé est, St-Jean Port-Joli
598-3377

GARDERIE!
ANIMATION!
CLOWNS!
jusqu'au 24 décembre

LES FÊTES... ÇA DÉBUTENT
AUX GALERIES CHAGNON

LE
PÈRE NOËL!

Au Centre à la mode
Galeries Chagnon
125 MAGASINS

La Restauration

D'un couvert à l'autre!



restaurant aloha

Jacques
Beaupré

La Hutte à Spaghetti

TABLE D'HÔTE

Salon privé
pour 15 à 20
personnes

105 Chemin des Poirier, Montmagny
(418) 248-7413

Simpeau
Pâtet Pâté

SOUS LE
MÊME TOIT



RESTAURANT **L'ALOUETTE**

PLACE SIMONEAU
51 BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY
Tél. Bur.: 248-0880

Nous apprécions votre clientèle...

RESTAURANT BAR-SALON 51



Service de buffet
pour sortir

51 des Pionniers est
Cap-Saint-Ignace
246-5551

restaurant aloha

La Hutte à Spaghetti

*Pour savourer les
plaisirs de la table...*

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À MINUIT

- Spécial du jour, le midi
- Table d'hôte
- Bar à salade
- Bar à pain

Salon privé pour 15 à 20 personnes
Réservez à l'avance

AUBERGE CHEMIN DU ROY

RESTAURANT — MOTELS
BAR — SALLE À MANGER

- Repas servis à toutes heures
- Facilités pour autobus
- Antenne parabolique

145 des Pionniers ouest, L'Islet-sur-Mer
247-3083-7240

COMPLEXE

232

Motel
Bar salon
248-4515

Restaurant (24 heures)

L'ENTRE-GENS

248-1789

205 Chemin des Poirier, Montmagny

MENU SPÉCIAL POUR LES REPAS DES FÊTES

OUVERT LE 25 DÉCEMBRE DE 16h00 À 23h00

- Mets polynésiens
- Fruits de mer au choix
- Filet bouquetière
- Rosbeef etc...

NOUS PRENONS LES COMMANDES POUR SORTIR

Pour réservations: 248-7413

C'est une invitation au...

LA PLAZA 232

Irène Boulet, prop.

- Cuisine canadienne
- Spécialité: pizza
- Menu du jour, du lundi au vendredi
inclusivement
- Service de bar



Chemin des Poirier, Montmagny
(Voisin de Chabot Auto) 418-248-8156

restaurant aloha

Jacques
Beaupré

La Hutte à Spaghetti

105 Chemin des Poirier, Montmagny
(418) 248-7413



Cuisine canadienne
Repas complet
Licencié

Route 20 - Sortie 364 - ST-François - Montmagny
259-7283

Sortie 414, Autoroute 20, St-Jean Port-Joli, Qué G9R 3G0
598-9678

- menu varié
- 24 hrs.
- menu du jour

Brunch du dimanche
Table d'hôte



Saint-Roch-
des-Aulnaies
Route 132, sortie 430
(418) 354-2950
Table gastronomique
et motel
Salle de groupe

Saint-Jean
Port-Joli
Route 20, sortie 414
(418) 598-6240
Complexe routier

J.M. BOUCHARD, PROP.

Réservations acceptées pour groupes et autobus

Daniel Fournier, gérant

Tél.: (418) 248-3623

MOTEL
CENTRE
CIVIQUE DE MONTMAGNY INC.

Discothèque — Restaurant-brasserie
Salle à manger — Bar-Salon — Réceptions

3, Boul. Taché Est. Montmagny, Qué., G5V 1B6



5 Boul. Taché ouest
Montmagny
248-3292

- Steak Grillé
- Bar-B-Q
- Pizza
- Spaghetti
- Lasagne

RESTAURANT
Bel-Air Enr.

Pierre Fournier, prop.

OUVERT 24 HEURES - 7 JOURS

SPORTS

Une école pour développer les talents des joueurs de hockey

Autrefois, le hockey s'apprenait en jouant. Très jeune, on s'inscrivait au sein d'une équipe et du jour au lendemain, on se retrouvait sur une patinoire en train de disputer un match de hockey ne sachant à peine patiner. Aujourd'hui, plusieurs milliers de jeunes et d'adultes prennent la chose un peu plus au sérieux et s'initient aux rudiments de ce sport via l'enseignement d'une école de hockey.

Apprentissage

Depuis neuf ans, l'École de hockey Jacques St-Jean a contribué à parfaire les connaissances et aider à acquérir certaines habiletés

chez plusieurs milliers de joueurs. Bien que la clientèle soit principalement composée de garçons, de plus en plus de filles s'intéressent au hockey et désirent se perfectionner.

Contrairement à ce qu'on pourrait croire, à l'école de hockey on n'y dispute aucune partie de hockey. C'est un lieu d'apprentissage où l'on commence par maîtriser les bases du sport. Les situations de jeu servent essentiellement à corriger les défauts des joueurs et quand un match de hockey est disputé, on diminue l'espace de glace et on installe les buts en sens contraire pour forcer les joueurs à pivoter. Tout l'enseignement est orienté sur les aspects techniques et tactiques du sport. Les joueurs débutants, à l'exception des gardiens de but, suivent les mêmes cours; on ne fait aucune différenciation selon la position jouée.

Clientèle

A l'École de hockey Jac-

ques St-Jean, la clientèle varie entre 5 et 40 ans; chacun et chacune y suivent un stage adapté à son niveau et son groupe d'âge. Pour rejoindre une plus grande population possible, les programmes sont offerts sous forme de semaines intensives, en cours du soir ou le samedi.

Pendant l'hiver, l'École de hockey Jacques St-Jean se déplace à travers la province à la demande de ligues, d'équipes ou d'associations désireuses de parfaire leurs connaissances.

Motivation

Bien que la motivation varie d'un participant à un autre, tous désirent mieux connaître le hockey tout en développant certaines habiletés et, par le fait même, mieux profiter de ce sport. L'École de hockey devient également une expérience de sociabilisation qui ressemble en certains points à un camp d'été.

Les journées y sont bien

remplies: périodes sur glace (3 à 5 par jour), enseignement théorique, séances de conditionnement physique et de sport collectif se suivent tout au long de la journée.

Aucunement axée sur la formation de l'élite, l'École de hockey Jacques St-Jean s'adresse à tous ceux et celles qui désirent parfaire leurs connaissances et développer certaines capacités, pour ainsi tirer une plus grande satisfaction de la pratique de leur sport préféré.

EN PLEIN AIR... FAITES-LE DONC, POUR VOIR!



Le Club de nage synchronisée devient "Synchro-Soleil"

Une nouvelle importante, le Club de Nage Synchronisée de Montmagny vient d'obtenir une charte. Le nouveau nom sera dorénavant "Club Synchro-Soleil de Montmagny Inc."

Pour résumer les activités en cours, une compétition intra-murale s'est déroulée le 28 novembre dernier, à laquelle tout notre club participait. Ainsi se

sont mérité le 1er prix: Hélène Blanchet au niveau des 3 étoiles. Annie Forgues pour les 2e étoile, Mélanie Proulx, 1ère étoile, France Morissette chez les débutantes avancées et Isabelle Mathurin chez les débutantes. Félicitations à ces jeunes filles.

Une compétition groupe d'âge Régionale aura lieu le 7 décembre à la piscine Wilbrod Bherrer de Québec pour 4 de nos

nageuses qui participeront également à un spectacle régional le 15 décembre au même endroit, spectacle télévisé.

Pour couronner nos activités de la session d'automne, une Fête de Noël pour nos nageuses et leurs parents, le 12 décembre à 18 hres à la Polyvalente.

Louise M. Aubé, Présidente

Réceptions

Nos "7 à 9"

JEUDI VENDREDI et SAMEDI

de 21h00 à la fermeture

Avec Disco synthèse

BAR DES 30-60 SUD

Danses sociales

Si vous cherchez la vieillesse, venez la rencontrer du mardi au samedi au Bar de la Rencontre à partir de 11h00 à la même adresse.

DE RETOUR l'orchestre de l'ouverture

le 30 juillet 1985

sur le nom de **UNI-SON**

Jean-Claude à la batterie Jean-Guy à l'accordéon Priscille au clavier Roger au sax et animation

ENTRÉE LIBRE

910, Trans-Canada, Lauzon 833-3083

(Route 132 en face de Michel Auger Automobiles)

BRASSERIE CHEZ HAGAR

CLUB INTERNATIONAL VIDEO FILM

CLUB INTERNATIONAL VIDEO FILM

Pour vos "PARTY"

DES LUNDI — MARDI
MERCREDI
SUR RÉSERVATIONS

248-4601



EN VEDETTE
EN DÉCEMBRE
LE DUO
ELLE et LUI
JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

Pour un temps limité
Devenez membre

SEULE CARTE VALIDE
DANS PLUS DE
40 SUCCURSALES



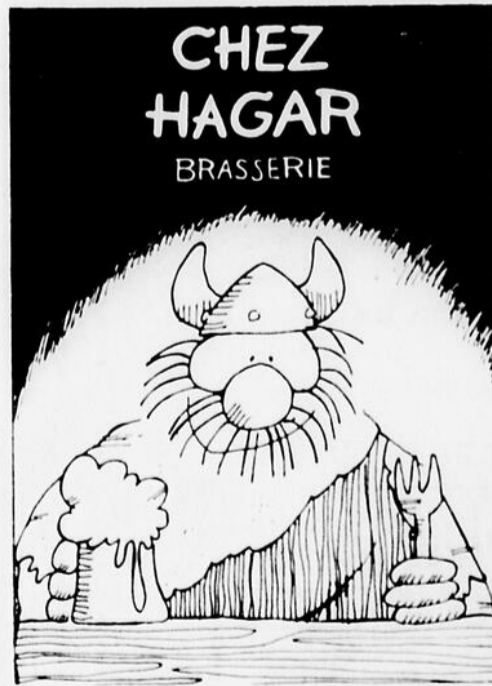
Le Club International

VIDÉO FILM

ABONNEMENT
1 AN A SEULEMENT **4,95\$**

EN COLLABORATION
AVEC LE
CLUB INTERNATIONAL
VIDÉO FILM

N'oubliez pas
de réserver tôt
pour vos
"Partys"
des Fêtes



CHEZ HAGAR
BRASSERIE

BRASSERIE CHEZ HAGAR

Ligue de ballon sur glace Montmagny

Deux belles parties

En date du 25 novembre, deux belles rencontres ont été disputées.

Bar Caesar l'emporte difficilement au compte de 3 à 2 devant St-Nérée qui se retrouve au

2e rang du classement. Les marqueurs: Pierre David, Francis Bolduc et Marc Rousseau pour

le Caesar et pour St-Nérée: Gaétan Nolet et Normand Nolet.

21:30 hres Gervais Brie VS Clin. Vét.

Equipes	PJ	PG	PP	N	BP	BC	PTS
S.C.A. Rive-Sud	10	9	0	1	80	9	19
Bar Caesar	10	8	2	0	65	15	16
D'Amours Métal	10	7	3	0	32	16	14
Paul Bélanger	10	6	2	2	44	17	14
Inglis	10	3	5	2	23	36	8
Bar 3 Chemins	10	3	7	0	18	42	6
E.M. Métal	10	1	8	1	13	46	3
Pommettes Sports	10	0	10	0	7	98	0

Berthier lutte pour une 4e place

Après une légère dégringolade depuis quelques rencontres, le Motel de la Plage de Berthier-sur-Mer se retrouve ainsi sur un pied d'égalité en 4e place avec les Eperviers de St-Charles; il se doit de l'emporter dans ses prochains matchs s'il veut songer à faire les séries de détails.

Présentement nos porte-couleurs ont été vus à

l'oeuvre dimanche dernier et le Circuit s'apprête à faire relâche le 8 décembre pour un tournoi olympique; les activités reprendront le 15 décembre alors que nos porte-couleurs feront face au St-Gervais dans un match très important, à compter de 14.00 hres à l'aréna de St-Charles de Bellechasse.

L'on procédera également lors de ce pro-

gramme double, à la nomination du "joueur du mois" de novembre dans le Circuit. On nous apprend aussi que c'est un Monsieur de chez-nous qui est l'heureux gagnant du tirage d'un four micro-ondes du Circuit Intermédiaire de l'Est: M. Robert Gagné, rue de la Gare, Montmagny. Félicitation au gagnant!

2e match:

H.R. Bonnet Rouge gagne par le compte de 5 à 1 devant le Gervais Brie dont les hommes de l'instructeur Martin Laferrière résiste de main forte dans la 1ère période.

Les marqueurs Jean-François Morin (2 buts), Mario Charest (2 buts) ainsi que Gaston Dubé pour St-Jean. Richard Moreau marque le seul point pour le Gervais Brie.

Rencontre prévue pour le 9 décembre: 20h30 HRBR VS Bar Caesar

EQUIPES	MJ	G	P	N	PP	PC	TOT
Pinelendre	7	6	1	0	37	20	12
Martin Lévis	8	5	3	0	31	27	10
St-Gervais	7	4	3	0	34	32	8
Berthier	7	1	5	1	29	37	3
St-Charles	7	1	5	1	25	40	3

Hockey Mineur

Classement de la Ligue

L'Islet-Kamouraska

ATOMES	PJ	G	PN	PP	TOT
Renards St-Pamphile	5	3	1	1	7
Aigles St-Jean	6	1	1	4	3
Tornades La Pocatière	1	1	0	0	2
Festival Lin. St-Adalbert	2	1	0	1	2
Pee-Wee					
Gaulois La Pocatière	6	6	0	0	12
Tornades La Pocatière	5	3	0	2	6
Cosmos La Pocatière	3	2	0	1	4
Mat. Blanchet St-Pam	4	1	1	2	3
Faucons St-Pamphile	3	1	0	2	2
BML St-Jean	4	1	0	3	2
Richelieu St-Jean	3	0	1	2	1
Bantam					
Draveurs La Pocatière	5	4	1	0	9
Albatros La Pocatière	4	3	0	1	6
Lions St-Pascal	4	3	0	1	6
Dismat St-Pamphile	5	3	0	2	6
Aventuriers St-Alexandre	5	1	1	3	3
Lynx St-Pamphile	5	0	1	4	1
Commodores St-Jean	2	0	0	2	0
Midget					
Faucons La Pocatière	5	5	0	0	10
Lions St-Pascal	4	2	0	2	4
Maibec St-Pamphile	3	1	0	2	2
Voyageurs St-Jean	3	0	0	3	0

Jeannette et Madeleine

PRODUCTEUR AGRICOLE

Vous voulez un système de comptabilité

Adapté à vos besoins

Facile à comprendre

Formidable et à prix abordable

Comptabilité Opérationnelle 25.00

Comptabilité Financière 30.00

Une adresse à retenir



AUDET ET COULOMBE Inc.

c.p. 1196 La Pocatière

GOR 120

Tel.: (418) 354-2547



Auberge Le Gueuleton
St-Roch des Aulnaies

Festival du Bison

débutant le 15 novembre

"NOS SPÉCIALITÉS DE BISON"	
L'Entrecôte de Bison grillée sur Charbon ou au Beurre Noisette	14,95\$
La Brochette sur riz sauce Grand-Veneur	12,95\$
Le Feuilleton de Bison à la Wellington	11,95\$
La Fondue Chinoise de Bison - 1 personne	10,95\$
2 personnes	19,95\$
Le Steak de Bison haché sauce au poivre	9,95\$

BAR A SALADE ET BREUVAGE INCLUS
The café-lait

BON APPÉTIT!

BEAUJOLAIS NOUVEAU à compter du 21 novembre

SUPER BRUNCH

tous les dimanches de 11h00 à 14h30
Adultes: 7,50\$ Enfants: 5,50\$

NOUVEAU: Salle de groupes de 30 personnes, soit pour conventions, réceptions de Noël, etc... Pour réservations et informations: 354-2950. Venez bien manger en compagnie de notre chef cuisinier

Auberge



Le Gueuleton, un agréable et délicieux rendez-vous!

Saint-Roch des Aulnaies
Que. Rte 132

(418) 354-2950

DEJEUNER DU CHASSEUR

Samedi 7 décembre
de 9 hres 30 jusqu'à midi
à la salle du Centenaire Ste-Perpétue

Dans l'après-midi
CONCOURS DE TIR A L'ARC
à 13 hres

Aussi présentation de films sur la chasse et la pêche
Prix de présence tirés durant la journée

Une commandite de:
La Quincaillerie A et D de Ste-Perpétue et la Brasserie Molson

DENIS CARON, entrepreneur-peintre
A CONTRAIT OU A L'HEURE
Route 2 St-Jean Port-Joli Tel.: 598-3005

EN VEDETTE

Tous les vendredis et samedis de décembre

JOÉ

guitariste-chanteuse

Auberge du Faubourg

L'art de bien vous recevoir!

Route 132
Sortie 414
Autoroute 20
St-Jean Port-Joli
598-4455

Victoire facile du Fernand Langlois à St-Pascal

Pierre Fournier et Jules Simoneau ont enfilé chacun 2 buts dans la victoire du Garage Fernand Langlois au pointage de 8 à 2 dimanche soir dernier à St-Pascal sur les Broncos de l'endroit.

Claude Lessard, François Bossé, Normand Morin et Etienne Paradis ont aussi noirci la feuille de pointage pour les vainqueurs. La faible offensive des vaincus fut l'affaire de Gilbert Garon et Normand Ouellet. Le cerbère Richard Gagné a été excellent devant la cage des siens faisant face à un total de 26 tirs, tandis que son opposant en recevait 27.

Défaite crève-cœur à St-Jean Port-Joli

Bien qu'ayant dominé outrageusement 40 contre 21 au chapitre des tirs au but, l'équipe du Garage Fernand Langlois s'est inclinée par la marque de 2 à 1 vendredi soir dernier à St-Jean Port-Joli. Les hommes de l'instructeur Laurent Clavet se sont heurtés au gardien de but Carl Caron du Restaurant Le Gueuleton, n'eût été de sa performance le pointage aurait été bien différent. Mentionnons que le but vainqueur de Pierre Bélanger du St-Jean Port-Joli a été

réussi avec moins de 3 minutes à faire dans le match, auparavant André Cloutier du Restaurant Le Gueuleton avait créé l'égalité vers la fin du 2e engagement. Le défenseur Etienne Paradis avait ouvert le pointage pour le Fernand Langlois avec un puissant tir au milieu du 1er vingt.

Promotion spéciale à l'aréna vendredi:

A l'occasion de la visite du Restaurant le Gueuleton de St-Jean Port-Joli, vendredi soir le 6 décembre à 21 hres, la direction du Garage Fernand Langlois a distribué gratuitement 200 billets aux étudiants de la Polyvalente Casault.

Excellente partie en perspective car la troupe locale voudra à tout prix venger son échec subi vendredi dernier à St-Jean Port-Joli.

Gaétan Godbout
Relationniste

Fin de semaine parfaite pour St-Jean Port-Joli

(M.C.) Le Restaurant Le Gueuleton de St-Jean Port-Joli a complété une fin de semaine parfaite dimanche soir, en défaisant le Café St-Louis de La Pocatière 8 à 4 pour ainsi conserver une priorité de quatre points en tête du classement.

Sylvain Dubé et Mario Chouinard, avec deux buts et une passe chacun, Jean St-Pierre avec un but et deux aides, et Daniel Robichaud avec deux filets, furent les principaux

pointeurs des vainqueurs: Serge Caron a complété le pointage.

Pour les perdants, Michel Hudon a marqué à deux reprises alors que

Pierre Coulombe et Sylvain Lamarre comptaient une fois chacun.

Michel Paquet

vous invite cordialement aux activités qui se tiendront à Place Le Gerموir prochainement

Évitez les déceptions
Réservez-tôt

À VENIR

Soirée du 31 décembre
Remplie de surprises...

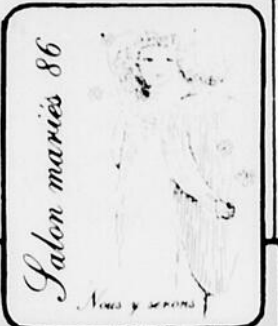
Souper du Jour de l'An

En préparation

Samedi 11 janvier 86

PARTY
COMPLÈT
DES FÊTES

Soirée des amis
de la Rivière-du-Sud



PLACE
LE GERMOIR Inc.

Gestion Gimi Enr. GINETTE DASSYLVA, MICHEL PAQUET
105 Chemin des Poirier, Montmagny 248-1640

Bar & Restaurant
Le Mandarin
PIANO BAR
VENDREDI AU DIMANCHE
100, rue Principale
Saint-Pierre, Cte Montmagny, Qué.,
Rte 20, Sortie 369
(418) 248-6066

LA COUREUSE
DES GREVES
300, Rte de l'Eglise
St-Jean Port-Joli
598-9111
Lauréat régional en
innovation touristique, au
grand prix du Tourisme du Québec

MENU DU JOUR

à partir de 4,50\$
du lundi au vendredi

CHEF D'UN SOIR

invité le 6 décembre
Julie Stanton et Eliane Gauvin

GÂTEAU ANNIVERSAIRE

offert GRATUITEMENT
pour groupes de 10 et PLUS

TABLE D'HÔTE

les 7 et 8 décembre

MENU

Potage Parmentier
Canapé d'anguille et saumon fumé
Blanquette de veau
Truite arc-en-ciel au Grand Marnier
Dessert: Pêches au grilleur
Thé-Café-Lait

SALLE DISPONIBLE
pour vos "party" des Fêtes

Bienvenue à tous

VENREDI
Montmagny 1 St-Jean 2
HIER
Montmagny 8 St-Pascal 2
St-Jean c. La Pocatière
aucun résultat

VENREDI
St-Jean-Port-Joli à Montmagny
21 n

CLASSEMENT
Partie à La Pocatière
(non-comprise)

	P	G	N	Pts
St-Jean	10	7	1	216
Montmagny	11	6	5	012
St-Pascal	10	4	4	210
La Pocatière	10	2	8	04

Commençant le
6 décembre

**STALLONE
RAMBO II**
(LA MISSION)
EN VERSION FRANÇAISE

AU CINÉMA
LAFONTAINE 1
248-0155

DE LA SATISFACTION,
**en veux-tu...
en voilà!**

VOS AMIS DE MOLSON
Jean-Luc Doyon, agent
Guy Bélanger, rep. comtés de L'Islet et Montmagny
Robert Lemieux, rep. comté de Lévis
Robert Choquet, rep. comtés de Bellechasse et Lotbinière

Le Montmagny Montel vers la première position

Dimanche le 8 décembre à 14 hres, le Montel accueillera le Bernières

St-Rédempteur à l'aréna locale. Cette partie promet en émotions for-

tes car le B.S.R. représente une équipe de hockey assez bien équi-

librée et très robuste. Cela dit, nos porteurs de couleurs devront faire

preuve de beaucoup de discipline et si ils savent le faire, ils connaîtront beaucoup de succès; c'est en jouant en équipe comme ils le font présentement qu'ils remporteront les plus grands honneurs.

Il faut dire que l'attaque du Montel repré-

sente une des meilleures de la ligue, sinon la meilleure, alors que sa défensive ne lésine pas sur la robustesse pour contrer les efforts de ses rivaux, sans compter la belle performance de nos deux fabuleux gardiens, Pierre Paquet et Stéphane Guillemet-

te. Pour terminer, on vous informe que l'équipe de Ste-Claire, n'ayant plus de budget pour continuer ses opérations, s'est vue forcée d'abandonner les hostilités...

Jean-François Dionne
Publiciste

Valérie Fournier, gymnaste de novembre



Valérie Fournier

Valérie est née le 22 octobre 1974. Elle pèse 75 livres et mesure 4 pieds et 7 pouces. Elle fréquente l'école St-Thomas et étudie en cinquième année. Il y a bientôt un an,

Valérie s'inscrivait à un cours de deux heures de gymnastique récréative. Etant donné son potentiel, elle n'a fait qu'une session au récréatif pour ensuite se retrouver sur l'équipe de développement du Club. Elle s'entraîne présentement 7 heures par semaine et évoluera lors des compétitions cette année dans la catégorie Général C c'est-à-dire en exercices imposés.

C'est pour l'ardeur qu'elle met à s'entraîner et sa volonté de réussir que nous l'avons choisie gymnaste du mois. Sa gentillesse et sa compréhension sont ses plus grandes qualités.

Bonne chance et bon succès Valérie!

Danielle G. Caron,
Publiciste

Hockey Bottine

Montmagny

Les parties du 27 novembre

8h30 Pommettes Sports VS Bar Caesar: Le Bar Caesar a remporté cette rencontre au compte de 12 à 3 face à Pommettes Sports grâce à une belle performance de Michel Chabot avec 4 buts et 2 passes, et de Marc Rousseau avec autant de passes.

9h30 Inglis VS Paul E. Bélanger. Le Paul E. Bélanger a remporté facilement cette rencontre au compte de 9 à 1 face à Inglis. Le meilleur joueur de ce match est André Frégeau du Paul E. Bélanger avec 3 buts et une aide.

10h30 S.C.A. de St-François VS E.M. Métal: Le S.C.A. de St-

François a su démontrer sa supériorité en remportant la partie par 13 à 0 face à E.M. Métal.

11h30 Bar 3 Chemins VS D'Amours Métal: D'Amours Métal accumule victoire sur victoire aux dépens du Bar 3 Chemins au compte de 4 à 1.

Parties du 4 décembre

8h30 Paul E. Bélanger VS D'Amours Métal
9h30 S.C.A. St-François VS Pommettes Sports
10h30 Inglis VS Bar 3 Chemins
11h30 E.M. Métal VS Bar Caesar
Guy Grégoire
Publiciste

"FAITES UNE
MISE AU
POINT!"



Pour que votre motoneige roule à merveille, utilisez les pièces et accessoires SKI-DOO® en vente chez les détaillants autorisés. Ça fait toute la différence!



ski-doo®
... JUSQU'AU BOUT

*Marque de commerce de Bombardier Inc.



Langlois & Frère Inc.

143 St-Jean Baptiste, O.

Montmagny

248-3276

Brasserie du Centre Civique... SPÉCIAL À NOTRE CLIENTÈLE

Soupe du jour ou jus
Spaghetti italien avec
pain à l'ail et
champignons sautés
Dessert du jour
Brevage, thé, café, lait

6,95\$

Soupe du jour ou jus
Brochette de filet mignon
Brevage
d'accompagnement
Dessert du jour
Brevage, thé, café, lait

7,95\$

Soupe du jour ou jus
Salade du chef
Assiette de fruits de mer
Dessert du jour
Brevage, thé, café, lait

7,25\$

A tous les jours, nous vous offrons notre menu du jour ou le service à la carte

HÂTEZ-VOUS... Faites votre réservation de groupe pour le temps des fêtes. Bienvenue à tous

Brasserie
CENTRE
CIVIQUE DE MONTMAGNY INC.

POUR LES FÊTES... Recevez en toute quiétude

Commandez votre buffet
chez-nous à des prix
très abordables

Réservation:

248-3623

SOIRÉE DE DANSE DISCO
du 19 décembre au 5 janvier inclusivement

Système de lumières amélioré
Salle rénovée

SOIRÉE DU JOUR DE L'AN
31 décembre

Plaisirs, flûtes, etc...



HOTEL
CENTRE
CIVIQUE DE MONTMAGNY INC.

DANIEL FOURNIER, GÉRANT

Discothèque · Restaurant-brasserie · Salle à manger · Bar-Salon · Réceptions
3 Boul. Taché est, Montmagny 248-3623

Les Bout'Chou à la piscine

Dimanche le 24 novembre 1985, le Club de Natation de Montmagny avait organisé la première rencontre régionale catégorie "Bout'Chou". Cinq clubs de la région de Québec participent à cette compétition soit Lévis, Charney, Charlesbourg, Sélect Ste-Foy et La Capitale Québec.

Cette compétition s'est déroulée rondement et 130 nageurs étaient inscrits.

Voici la liste des "médaillés" pour la journée: Chez les garçons 9-10 ans: Daniel O'Reilly argent 50m. brasse, bron-

ze 100 m. varié. Vincent Nadeau or 25 m. papillon

Chez les garçons 8 ans: Bernard Fortin or 25m. papillon, et 50 m. libre, argent au 25 m. brasse Stéphane O'Reilly or 25 m. brasse, argent 50 m. libre, bronze 25 m. dos

Chez les garçons 7 ans: Christian Bilodeau argent 25 m. papillon, argent 50 m. libre, bronze 25 m. dos

Chez les filles 10 ans: Valérie Cloutier bronze 50 m. libre, bronze 100 m. varié

Caroline Collin or 50 m. dos, Julie Blanchet bronze 25 m. papillon.

Comme il est de cou-

tume depuis plusieurs années, la Direction du Club souligne à chaque mois le nom de deux nageurs s'étant signalés par leur travail au cours du mois précédent. Pour octobre, les nageurs du mois sont Stéphane Roy et Daniel Bilodeau.

Ne manquez pas notre prochaine chronique avec en primeur, la photo et la liste complète des membres du Bureau de Direction pour l'année 1985-86. C'est à voir!

Florian Pelletier Publiciste pour le Club de Natation de Montmagny Inc.

St-Jean Port-Joli défait un St-Romuald agressif

Malgré que St-Romuald ait montré les dents en troisième période en marquant deux buts, le Bar St-Jean Junior CC de St-Jean Port-Joli l'a emporté 7 à 4.

Un but, trois assistances de Roland Morin, une superbe pièce de jeu de Simon Paquet et Gaétan Dubé, 2 buts de Germain Bernier dont 1 en désavantage numérique ont été les principaux faits saillants de cette rencontre. Le Super Beach Party

de la veille, à la discothèque Bar St-Jean commençait à se faire sentir dans les jambes des joueurs du St-Jean Port-Joli en troisième période.

La prochaine rencontre locale pour St-Jean Port-Joli aura lieu le dimanche 15 décembre à 20 heures avec la

visite du St-Henri et Jérôme Carrier.

Clermont Chouinard Publiciste

DANSE avec l'orchestre L'AVENTURIER
Samedi 7 décembre

Soirée Western 7 décembre
Prix au plus beau costume

Céline et Remy vous disent
Bienvenue

BAR DE L'EST

491, 4ième Avenue St-Paul 469-3390
Bienvenue à notre RESTAURANT

1985
Année internationale de la jeunesse
Québec

Le Club Escapade* vous offre la formule idéale pour redécouvrir les plaisirs de l'hiver à bon compte.

Le Club Escapade est un programme de temps partagé qui vous permet l'usage exclusif d'une motoneige Ski-Doo® 1986 pour une période donnée de la semaine, pendant tout l'hiver. Parcourez les sentiers à volonté

sans même vous soucier du remisage, de l'entretien, des assurances ni du service. Nous nous chargeons de tout. Tout ce que vous avez à faire, c'est de vous habiller et de prendre la clé...des champs.

Informez-vous auprès du concessionnaire Ski-Doo participant de votre voisinage.

*Le prix varie selon le modèle et la période choisie. Véhicules et assurance en sus. **Marques de commerce de Bombardier Inc.

Le Patine-o-thon = un devoir collectif

Pour les 500 jeunes du hockey mineur, cette source de financement demeure l'unique moyen d'appuyer les bénévoles et de faire fonctionner l'AHGM. Le patine-o-thon c'est un devoir pour chaque jeune autant le novice que le midget. Notre coût d'inscription étant très bas comparativement à d'autres municipalités similaires, nous avons besoin d'un revenu pour faire fonctionner l'AHGM à plein régime.

Mais il n'y a pas que les jeunes; beaucoup d'autres bénévoles travaillent au sein du patine-o-thon, et ils y mettent de nombreuses heures pour faire une réussite de cette activité.

Commerçants et vous tous du monde des affaires encouragez à votre façon en appuyant jeunes ou bénévoles afin que le hockey puisse continuer de belle façon dans notre municipalité.

Je tiendrais à remercier pour leurs grands efforts Mme Dolores Roy et M. Pierre Carré pour leur inlassable travail depuis le début de cet événement.

Donald Pelletier Publiciste AHGM

MAINTENANT SUCCURSALE DÉPANNEUR HERVÉ CARON
L'Isletville 247-3795

VIDÉO BANG

Depuis le 4 octobre chaque nouvel abonné reçoit

12 LOCATIONS GRATUITES
VALEUR DE \$36.00

LES PROFESSIONNELS DU CINÉMA À VOTRE SERVICE.

LE MEILLEUR CHOIX EN VILLE

video club
MONTMAGNY
HALL DU CINÉMA LAFONTAINE
248-1454

NOUVEAUX FILMS CHAQUE SEMAINE

- Dreamscape
- The Osterman Weekend
- Dans les orges macabres
- Les naufrages de l'île perdue
- Razorbak
- Speedy Gonzalez
- Une folle histoire d'amour
- Les poupées de l'espoir

TRAHI PAR LES SIENS ET ABANDONNÉ DERRIÈRE LES LIGNES ENNEMIES, IL VEUT S'EN SORTIR PAR N'IMPORTE QUEL MOYEN.

STALLONE

EN VERSION FRANÇAISE

La projection débute par **RAMBO** à 19h30

RAMBO II (LA MISSION)

AUCUN HOMME AUCUNE LOI AUCUNE GUERRE NE PEUT L'ARRÊTER

AU MÊME PROGRAMME

L'ENFER DE LA VIOLENCE
Bronson à son meilleur!

V - S - D - L - M - M
6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 DÉC.

ADM.: 4,50\$ | OUVERT 6 JOURS

Cinéma Lafontaine 1
- Horaire 248-0155

Une motoneige Ski-Doo vous attend...

seulement \$
99
pour tout l'hiver†.



ski-doo
...JUSQU'AU BOUT

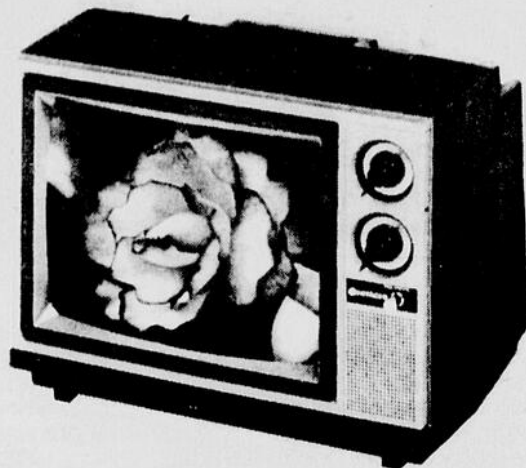
À L'APPROCHE DES FÊTES

HITACHI

La science au service des sens

CT-1342
14''

Idéale pour la salle de jeux ou le chalet. Cet appareil attrayant est recouvert d'un boîtier simili bois et vous offre une durabilité et fiabilité de renommée HITACHI.



299 \$

MT-2550
20''

-Affichage à l'écran du canal et du volume
-Minuterie de sommeil
-Télécommande à 19 fonctions
-Ecran teinté

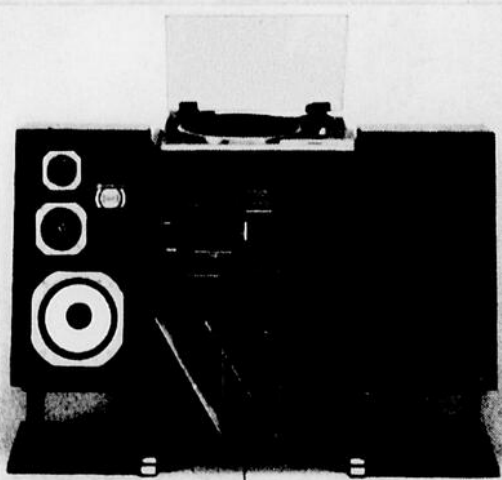


599 \$

HTA-25B

HTA-25B Récepteur numérique
-Puissance: 2 X 25 Watts RMS
-6 AM / 6 FM postes pré-programmés
-Commandes à touches électroniques
-Table de lecture -Haut-parleur
-Cabinet
-En option, DE-17 platine à cassette

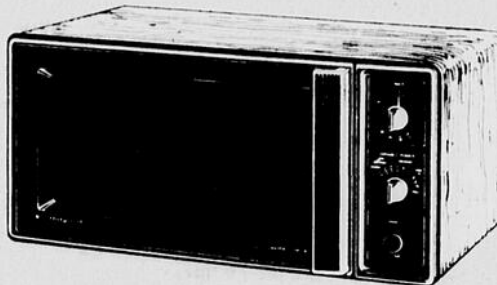
PRIX SPÉCIAL SUR PLACE



RÉNOVATIONS À ST-DAVID
Profitez de nos prix très réduits à St-David et St-Vallier
JUSQU'AU 7 DÉCEMBRE

Hotpoint

LE MEILLEUR CHOIX
LES MEILLEURS PRIX



FOUR À MICRO-ONDES

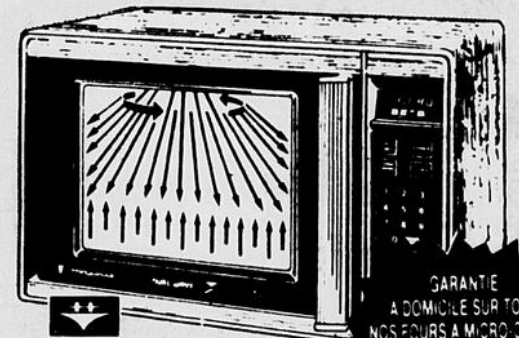
Modèle RVM 100

- Peut être fixé sous les armoires
- Capacité 0,8 pi³
- 35 minutes, deux vitesses
- Garantie prolongée

329⁹⁵

Modèle RK 9080

- Système micro-ondes Dual Wave
- Capacité de 1,4 pi³
- Touches électroniques
- Dix niveaux de puissance
- Écran à affichage numérique
- Minuterie 100 minutes
- Horloge
- Programme de décongélation
- Garantie prolongée



GARANTIE
À DOMICILE SUR TOUS
NOS FOURS À MICRO-ONDES
5 ANS sur magnétron
2 ANS sur pièces
et main d'œuvre

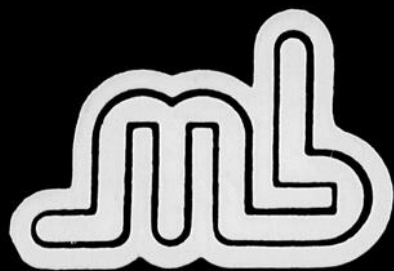
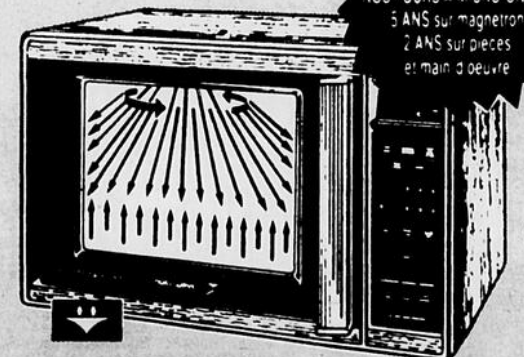
399⁹⁵

Modèle RK 9350

- Dix niveaux de puissance
- Capacité 1,4 pi³
- Minuterie 100 minutes
- Écran à affichage numérique
- Décongélation automatique
- Affichage des étapes de cuisson
- Rôtissage automatique

599⁹⁵

GARANTIE
À DOMICILE SUR TOUS
NOS FOURS À MICRO-ONDES
5 ANS sur magnétron
2 ANS sur pièces
et main d'œuvre



On s'occupe de vous

**MEUBLES
BARNABÉ**

- Service de décoration gratuit
- Mise de côté
- Livraison gratuite
- Plan de financement

875, Trans-Canada, St-David, Cte Levis - Tel 833-9222
St-Vallier, Cte Bellechasse - Tel 884-2831 - 248-5684
St-Paul, Cte Montmagny - Tel 469-2188